

**Agenda de Reunión Regular del Distrito Escolar Unificado de Turlock**  
**3 de septiembre de 2019, 6:00 PM**  
**Centro de Desarrollo Profesional del Distrito Escolar Unificado de Turlock**  
**1100 Cahill Avenue, Turlock, CA**  
**(Todos los horarios en esta Agenda son una estimación)**

**En cumplimiento con la Ley de los Estadounidenses con Discapacidades**, Si necesita asistencia para tener acceso al cuarto de la junta de otra manera participar en esta junta, incluyendo ayudas o servicios auxiliares, por favor de comunicarse con Roberta Cheney a (209-667-0632). Una notificación de por lo menos 48 horas antes de la junta, permitirá a la Mesa de Gobierno hacer los arreglos razonables para asegurar accesibilidad a la junta.

**Cualquier escritura o documentos los cuales son archivos públicos** son proporcionados a la mayoría de la Mesa de Gobierno con respecto al artículo sesión abierta en esta agenda, se harán disponibles para la inspección pública en la Oficina del Distrito localizada en el 1574 E. Canal Drive, Turlock, CA, durante horas normales de oficina. Previa a la junta, paquetes completos pueden ser accesibles en <http://turlockusdca.schoolloop.com/onlineagenda>, o al [turlock.k12.ca.us](http://turlock.k12.ca.us)

**El Distrito da la Bienvenida a hablantes de español y otros lenguajes a las juntas de consejo.** Cualquiera que esté planeando asistir y necesite de un **intérprete** debe de llamar al (209) 667-0632, 48 horas antes de la junta para hacer arreglos de interpretación. Un miembro del público que use un intérprete se le dará el doble de tiempo para dirigirse a la Mesa Directiva durante juntas del consejo, a menos que se use una maquinaria de uso simultáneo para traducción. El Distrito da la bienvenida a las personas de habla hispana a las reuniones de la Mesa Directiva. Si planea asistir y necesita interpretación llame a las (209) 667-0632, 48 horas de la junta, para poder hacer arreglos de interpretación.

**Miembros de la comunidad tienen dos oportunidades de dirigirse a la Mesa Directiva.** Si usted desea dirigirse al consejo sobre algún tema de la agenda, por favor hacerlo cuando el tema sea dirigido. Los tiempos de inicio son solamente una estimación y los temas pueden ser considerados en diferente orden. Presentaciones serán limitadas a un máximo de (3) tres minutos. Las limitaciones del tiempo serán a la discreción del Presidente de la mesa. Individuos tienen la oportunidad de dirigirse a la mesa directiva durante el periodo para discusión del público en temas entre la jurisdicción sobre el asunto de la mesa directiva no enlistadas en esta agenda. Presentaciones serán limitadas a un máximo de (3) tres minutos, con un total de (30) treinta minutos designados para esta porción de la agenda. Individuos con preguntas en cuestiones del distrito escolar pueden someterlas por escrito. La mesa directiva automáticamente presentara las peticiones al Superintendente.

**Puntos en la lista del Calendario de Consentimiento son considerados ser una rutina y son actuados por la Mesa Directiva en una moción.** No hay discusión de estos temas antes del voto a menos de que un miembro de la Mesa Directiva, personal o el público soliciten un tema específico para ser discutido y/o removido del Calendario de Consentimiento. Es entendido que la administración recomienda la aprobación de todos los Temas de Consentimiento. Cada tema aprobado por la mesa Directiva se considera que se ha considerado por completo y adoptada según recomendada. Todos los documentos de antecedentes, contratos, ordenes de compras, y recibos no incluidos en el paquete de agenda, pero relacionados con su consentimiento temas del programa se pueden obtener y revisar poniéndose en contacto con el Departamento de Servicios Fiscales. La Aprobación de la Mesa Directiva de cualquier compra, orden, garantía o contrato en la agenda de consentimiento deberá constituir la revisión completa y definitiva del tema en la medida requerida por la ley.

**Información del directorio familiar del estudiante y/o estudiante y Actas de la Junta Directiva:** A pedido, un estudiante quien sea mayor de 18 años, o el padre o guardián de un estudiante, puede pedir por escrito al secretario o secretaria de la Mesa, que su directorio o información personal sea retenida del Acta de la Reunión. (Nombre de estudiante, dirección, teléfono, fecha de nacimiento, correo electrónico, área mayor de estudios, fechas de asistencia)

### **CREENCIAS – Creemos que...**

- Cada persona es excepcional y tiene el mismo valor.
- Cada persona puede ser un aprendiz con éxito.
- Cada persona es responsable por sus acciones.
- La experiencia familiar tiene un impacto profundo en el desarrollo del individuo.
- Honestidad e integridad desarrollan confianza en todas relaciones
- Motivación, trabajo duro, y persistencia son necesarias para lograr un potencial total.
- Altas expectativas proporcionan niveles más altos de rendimiento.
- Una educación de calidad enriquece las vidas creando y ampliando oportunidades.
- Las acciones positivas de personas que sirven como modelos inspiran a otros a superarse.
- El servicio a otros es vital para construir una comunidad prospera.

### **MISSION**

La misión del Distrito Escolar Unificado de Turlock, un sistema educacional destacado y progresivo, es de asegurar que todos los estudiantes se gradúen como ciudadanos responsables y auto motivados, preparados para competir con éxito en una sociedad global que siempre está cambiando por medio de instrucción efectiva que suscita a todos los estudiantes alcanzar su potencial individual y los altos logros dentro de un ambiente centrado en estudiantes que es seguro y tiene calor humano en colaboración con nuestras familias y comunidad diversa.

### **ESTRATEGIAS 2019-2020**

Aprobado por la Mesa Directiva del Distrito Escolar Unificado de Turlock 19 de agosto del 2014

1. Desarrollaremos e implementaremos sistemas recíprocos las cuales serán consistentes por todo TUSD para poder proveer a los estudiantes, familias, personal, y miembros de la comunidad con información esencial, relevante y oportuna.
2. Aseguraremos que todo el personal tenga el currículo, desarrollo profesional, tiempo de colaboración e apoyo necesario para diferenciar la instrucción e involucrar activamente a los estudiantes en un medioambiente el cual fomenta el aprendizaje.
3. Promoveremos un involucramiento centrado en el estudiante proporcionando igualdad de acceso y aumento de oportunidades a un amplio programa de estudios que incluye programas curriculares y extra-curriculares enriquecidos por familia y apoyo de la comunidad.
4. Desarrollaremos e implementaremos intervenciones y servicios suplementales que son consistentes por todo el distrito para poder acelerar el aprendizaje y cerrar el espacio de logro.
5. Proveeremos recursos equitativos para los estudiantes, personal, familias para preparar a los estudiantes para estar listos para la universidad y una carrera.
6. Prepararemos y equiparemos a los estudiantes para un aprendizaje en la era digital con las habilidades para navegar la tecnología futura.
7. Estableceremos y mantendremos un medioambiente seguro y un clima escolar positivo para los estudiantes, personal, familias, y la comunidad.

### **I. 6:00 pm APERTURA DE NEGOCIOS**

- A. Llamar al orden Sesión Publica**
- B. Pasar Lista**

### **II. 6:02 pm PERIODO PARA COMENTARIO PUBLICO Y COMENTARIO PUBLICO ANTES DE SESION CERADA**

**(Si la Mesa Directiva no completa los elementos de Sesión Cerrada para las 6:45 p.m., volverá a reunirse después de la Reunión de la Mesa Directiva.)**

#### **A. Identificación de Puntos de Sesión Cerrada**

#### **B. Comentario Público Y Comentario Publico Acerca de Puntos de Sesión Cerrada**

El tiempo para comentario público es reservado para individuos quien desee dirigirse a la Mesa Directiva sobre un asunto que no esté en la agenda. Si usted desea dirigirse a la Mesa sobre un asunto que este en la agenda, por favor hacerlo cuando este asunto sea llamado. La Mesa Directiva respeta los derechos de todos los miembros de la comunidad para elogiar, criticar, o de otro modo discutir asuntos relacionados con el negocio del Distrito. Sin embargo, pedimos amablemente que los individuos hablen en una manera respetuosa y profesional para evitar interrupción y para asegurar la conducta ordenada de la reunión en una manera que es consistente con la acogedora y profesional cultura del Distrito. Quejas contra empleados específicos del Distrito deben de ser resueltos por el Procedimiento de Quejas del Personal del Distrito. El derecho a dirigirse a la Mesa no lo exento al hablante de responsabilidad potencial por difamación. Las presentaciones serán limitadas a un máximo de tres (3) minutos por persona, con un total de treinta (30) minutos designados para esta porción de la agenda.

### **III. 6:15 pm SESION CERRADA**

**La Mesa Directiva se reunirá en Sesión Cerrada en el cuarto de profesores del eCademy acerca de:**

1. Empleado Público Disciplina/Despido/Liberación – Sección 54957 Código de Gobierno
2. Conferencia con Negociadores Laborales – Sección 54957.6 de Código de Gobierno  
Representantes Designados del Distrito: Marjorie Bettencourt/Asistente Superintendente de Finanzas y Responsabilidad; David Lattig, Asistente Superintendente Recursos Humanos; Superintendente Dana Trevethan; Fernando Ureno, Director de Recursos Humanos.

Organizaciones de Empleados: Asociación de Maestros de Turlock (TTA), Asociación de Empleados Escolares de California (CSEA), Federación de Empleados Clasificados de Turlock (TFCE), y Empleados no representados (Superintendente, Asistentes de Superintendente, Administración Clasificada, Administración Certificada de Plantel Escolar y del Distrito, Escuela de Adultos, Empleados Confidenciales, y Personal de Apoyo Estudiantil). Asistente Superintendente de Servicios Educativos, Asistente Superintendente Servicios de Negocios, Asistente de Superintendente Recursos Humanos, Asistente Superintendente Finanzas y Responsabilidad.

3. Sección 54956.9 de Código de Gobierno, Conferencia con Consejo Legal – Litigación Anticipada

Exposición Significativa a litigios de conformidad con el párrafo (2) o (3) de Subdivisión (d) de Sección 54956.9 Un caso Potencial

4. Evaluaciones de Empleado Público – Sección 54957 de Código de Gobierno

Títulos: Superintendente, Asistente Superintendente(s) de Servicios de Negocios/Servicios Educativos/Recursos Humanos, Asistente Superintendente Provisional/Finanzas y Responsabilidad, Director de Servicios Estudiantiles, Director/a de Currículo e Instrucción, Director de Educación Especial, Director de Tecnología e Innovación, Director de Recursos Humanos, Director/a de Aprendices de Inglés/Evaluaciones/Programas Especiales, Director de Mantenimiento y Operaciones, Director de Nutrición del Niño, Director de transporte, Director/a de Educación Infantil, Director de Educación Técnica de Carrera y Programa de Equidad, Planificador/a de instalaciones, Jefe de Coordinación de Comunicación. Coordinador de Horticultura y Estudios Ambientales, Coordinador/a de Desarrollo Profesional y Programa de Inducción, Directores (Turlock High School, Pitman High School, Roselawn High School, eCademy Charter, Escuela de Adultos de Turlock, Turlock Junior High, Dutcher Middle School, Roselawn High School, eCademy Charter, Escuela de Adultos de Turlock, Turlock High School, Dutcher Middle School, Escuela primaria Brown, Escuela primaria Crowell, Escuela Primaria Cunningham, Escuela Primaria Earl, Escuela Primaria Julien, Escuela Primaria Medeiros, Escuela de Inmersión de dos Idiomas Osborn, Escuela Primaria Wakefield, Centro Educativo Primario Walnut), Subdirectores (Turlock High School, Pitman High School, Turlock Junior High School, Dutcher Middle School, Escuela Primaria Brown, Escuela Primaria Crowell, Escuela Primaria Cunningham, Escuela Primaria Earl, Escuela Primaria Julien, Escuela Primaria Medeiros, Academia de Inmersión en Dos Idiomas Osborn, Escuela Primaria Wakefield, Centro Educativo Primario Walnut), Decanos (Turlock High School, Pitman High School, Turlock Junior High School, Dutcher Middle School).

**IV. 6:45 pm APERTURA DE NEGOCIOS – LLAMAR AL ORDEN**

**A. Reportar Acción Tomada en Sesión Cerrada (si hay alguna)**

**B. Inspiración: Bianca Chau, una estudiante de la Escuela Primaria Brown, y ganadora del premio de Carácter Cuenta para el rasgo de “Resistencia”, proveerá la inspiración para la reunión.**

**C. Saludo a la Bandera: Colin Edeal, un estudiante de la Escuela Primaria Brown, y ganador del premio de Carácter Cuenta para el rasgo de “Resistencia”, proveerá el saludo a la bandera.**

**D. Creencia o Misión del Distrito Escolar Unificado de Turlock**

**E. Pasar Lista**

**V. 6:55 pm APROBACION DE LA AGENDA**

**Moción por \_\_\_\_\_, Secundado por \_\_\_\_\_ que la agenda para la reunión sea aprobada.**

## **VI. 6:56 pm COMUNICACIONES**

Presentaciones serán limitadas a un máximo de tres (3) minutos por persona, con un total de treinta (30) minutos designados para esta porción de la agenda.

Informes Escritos  
Informes Legislativos  
Informes de la Mesa  
Informes del Superintendente  
Informes del Personal  
Informes Estudiantiles

## **VII. 7:06 ANUNCIOS**

1. martes, 17 de septiembre de 2019 – 6:00 pm – Reunión Regular de la Mesa Directiva del Distrito Escolar Unificado de Turlock – Centro de Desarrollo Profesional del Distrito Escolar Unificado de Turlock, 1100 Cahill Avenue, Turlock, CA

## **VIII. 7:07 pm CALENDARIO DE CONSENTIMIENTO**

- A. \* Aprobación de las actas de las Reuniones del 20 y 26 de agosto de 2019 (Punto 1)
- B. \* Aprobación del Contrato de Servicio Personal para la escuela Dutcher con Robert Marson para proporcionar servicios de DJ para los bailes del cuerpo estudiantil de DMS el 23 de agosto de 2019, 25 de octubre de 2019, y el 7 de febrero de 2020, de 5:30-7:30 pm. (Punto 2)
- C. \*Aprobación del Acuerdo de Servicios Personales para Turlock Junior High con *TNT Production* para proporcionar servicios de DJ para el baile de ASES (programa de después de clases) el 29 de mayo de 2019. (Punto 3)
- D. \*Aprobación del Acuerdo de Servicios Personales para Turlock Junior High con *TNT Productions* para proporcionar servicios de DJ en un baile de escuela el 24 de octubre de 2019 para ASES (programa de después de clases). (Punto 4)
- E. \*Aprobación del Acuerdo de Servicios Personales para Turlock Junior High con *TNT Productions* para proporcionar servicios de DJ y una cabina de fotos el 20 de marzo de 2020 para ASES (programa de después de clases). (Punto 5)
- F. \*Aprobación del Acuerdo de Servicios Personales para Turlock Junior High con *TNT Productions* para proporcionar servicios de DJ y una cabina de fotos el 22 de noviembre de 2019 para ASES (programa de después de clases). (Punto 6)
- G. \*Aprobación del Contrato de Servicios Personales para la Oficina de Servicios de Estudiantes con *Aspiranet* para proporcionar evaluación de riesgos y servicios de salud mental. *Aspiranet* proporcionara evaluación de riesgos y servicios de terapia de seguimiento para estudiantes quienes han sido referidos debido a problemas de salud mental que requieren detección de riesgos. (Punto 7)
- H. \*Aprobación del Acuerdo con *Solution Tree* para desarrollo profesional de sitio con Jaime Nino en la escuela primaria Dennis Earl. (Punto 8)
- I. \*Aprobación del Acuerdo de Asociación entre Educación Migrante Región III y el Distrito Escolar Unificado de Turlock para los servicios de estudiantes Migrantes de TUSD para el año escolar de 2019-2020. (Punto 9)
- J. \*Aprobación del Memorando de Entendimiento entre el Distrito Escolar Unificado de Turlock y *Maxim Healthcare Services* para servicios de enfermera profesional con licencia

(LVN). *Maxim Healthcare Services* proporcionara una enfermera profesional con licencia para servicios de personal suplementario. (Punto 10)

K. \*Aprobación de la nueva adopción de libros de texto para *CTE Ag Mechanics* curso de soldadura en la Pitman High School empezando el 3 de septiembre de 2019 (Punto 11)

L. \*Aprobación del calendario de graduación 2020, promoción y Celebración para OnTrack y Transitions, Escuela de Adultos de Turlock, Dutcher Middle School, Turlock Junior High School, eCademy Charter, Pitman High School, Turlock High School, y Roselawn Continuation High School. (Punto 12)

M. \*Aprobación de la cotización #073119NP de *BorderLAN Security* para proporcionar servicios de 12 meses y acceso *GoGuardian Teacher* proveedor de software como servicio. 1º de julio de 2019 hasta 30 de junio de 2020. (Punto 13)

N. \*Autorización para renovar la suscripción entre el Distrito Escolar Unificado de Turlock y *Dude Solutions* para acceso continuo a *Technology Essentials – INSIGHT Platform 9/1/2019-8/31/2020* para seguimiento de inventario de tecnología. (# de factura INV-52189). (Punto 14)

O. \*Aprobación del Contrato para Osborn Academia de Inmersión en Dos Idiomas con *AMS.NET* para cámaras de seguridad en el campus. (Punto 15)

P. Aprobación para extender el acuerdo de alquiler/conserje para la granja de TUSD localizada en el 625 E. Taylor Road (Punto 16)

Q. \*Adopción de Resolución No. 06/2019-2020: Adopción del límite de apropiación. Proposición 4-1979 (Gann Initiative) requiere que la Mesa Gobernante del Distrito escolar adopte una resolución estableciendo una re calculación de limitación de apropiación. (Punto 17)

R. \*Aprobación del Informe actual no auditado (Punto 18)

S. \*Adopción de Resolución No. 04/2019-2020 Excepciones de Credenciales para el año escolar 2019-2020. (Punto 19)

T. \* Aprobación del Memorando de Entendimiento para colocación de estudiante maestro entre el programa de *California State University CalState TEACH* y el Distrito Escolar Unificado de Turlock, efectivo el 1º de agosto de 2019 hasta el 31 de julio de 2022. (Punto 20)

U. \*Aprobación de informe de Personal Certificado con Adendas. (si hay alguna) (Punto 21)

V. \*Aprobación del informe de Personal Clasificado, con Adendas (si hay alguna) (Punto 22)

IX. Es recomendado que la Mesa Directiva apruebe el Calendario de Consentimiento, como fue presentado.

Moción \_\_\_\_\_, Secundada por \_\_\_\_\_

Votación Nominal: Si \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_ Abstención \_\_\_\_\_ Ausente \_\_\_\_\_

#### X. 7:09 pm SERVICIOS DE NEGOCIOS

A. (Información) \*Informe del Comité de Supervisión de fondos de Medida N y O (Taylor) (Punto 23)

Es recomendado que la Mesa Directiva reciba una actualización del Comité de Fondos para la Medida N y O presentada por Bryan Tribble, Miembro del comité. La Mesa Directiva recibirán un informe de una actualización acerca del Comité de Supervisión de fondos de la Medida N y O presentada por Bryan Tribble, Miembro del Comité. Este informe es basado en una auditoria financiera y de desempeño, y otras materias compartidas y revisadas durante las últimas reuniones.

**B. (Información) \*Proyecto de Modernización de Turlock High School (Gordon/Richardson) (Punto 24)**

Es recomendado que la Mesa Directiva reciba información acerca del proceso pendiente de RFP y el calendario para el nuevo proyecto de modernización de Turlock High School.

**C. (Información/Acción) \* Centro de Servicios Operacionales -- (Richardson) Autorización para entrar en acuerdo con FF&J Architects, Inc. (Punto 25)**

Es recomendado que la Mesa Directiva autoriza a la Administración a entrar en un acuerdo con FF & Architects, Inc. para servicios de diseño para el sistema de ventilación en el Área de Almacén de Servicios Operativos. El precio del contrato total \$28,220.00.

Moción por \_\_\_\_\_ Secundado por \_\_\_\_\_

Voto Preferencial de Estudiante Representante \_\_\_\_\_

**XI. 7:50 pm SERVICIOS EDUCACIONALES**

**A. (Información) Audiencia Pública – Declaración de fiabilidad para el año (Carlson/ Fiscal 2019-2020 (Punto 26) Lawler)**

Presidente de la Mesa, Lori Carlson, declarara una Audiencia Pública para discutir la disponibilidad de los libros de texto de estudiantes de TK-12 y materiales instruccionales para el año Fiscal del 2019-2020 y recibir cualquier testimonio público. Cuando todos los que hayan deseado hablar lo hayan hecho, el Presidente de la Mesa declarara la audiencia Pública Cerrada.

**B. (Acción) \*Adopción de la Resolución No. 3/2019-2020: (Lawler)**

Declaración de Fiabilidad para el año Fiscal 2019-2020, TK-12 libros de texto de estudiantes y Programa de Realineamiento de materiales de instrucción, como fue presentado.

Moción por \_\_\_\_\_ Secundada por \_\_\_\_\_

Voto Preferencial de Estudiante Representante \_\_\_\_\_

Votación Nominal: Si \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_ Abstención \_\_\_\_\_ Ausente \_\_\_\_\_

**XII. 8:10 pm ADMINISTRACION**

**A. (Acción) \*Adopción de la Resolución No. 5/2019-2020: (Trevethan)**

**Oficina del Distrito Dedicación a la Fuente. (Punto 28)**

Es recomendado que la Mesa Directiva adopte Resolución No. 05/2019-2020:  
Dedicación a la Fuente de la Oficina del Distrito.

Moción por \_\_\_\_\_ Secundada por \_\_\_\_\_

Voto Preferencial de Estudiante Representante \_\_\_\_\_

Votación Nominal: Si \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_ Abstención \_\_\_\_\_ Ausente \_\_\_\_\_

**XIII. 8:20 pm APLAZAMIENTO**

**Moción por \_\_\_\_\_, Secundado por \_\_\_\_\_ que la reunión sea aplazada.**

**XIV. (\*) denota "documentos de apoyo"**